



Generali Alapkezelő Zrt.

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

Hatályos: 2023. március 31. naptól

alapkezero.hu
generalialapkezero.hu

Adatkezelési tájékoztató

A jelen adatkezelési tájékoztató keretében, **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE** (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban: **Adatvédelmi Rendelet**) alapján tájékoztatjuk Önt, mint érintettet arról, hogy az Ön személyes adatait hogyan és milyen célokkal kezeljük.

A személyes adatok kezelője: **a Generali Alapkezelő Zrt.**

A társaság székhelye: 1066 Budapest, Teréz krt. 42–44.

Cégjegyzékszám: 01-10-044465

Adószám: 12546279-4-42

Nyilvántartja: a Fővárosi Törvényszék Cégbírósága)

Az adatvédelmi tisztviselő szervezet neve és elérhetőségei

Név: Generali Biztosító Zrt.

E-mail: adatkezeles.hu@generali.com

Levelezési cím: 7602 Pécs, Pf. 888

(a továbbiakban: „Alapkezelő” vagy „Adatkezelő”, vagy „társaságunk”),

I. Általános fogalmak

1. *érintett*: bármely meghatározott, személyes adat alapján azonosított vagy - közvetlenül vagy közvetve - azonosítható természetes személy;
2. *személyes adat*: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;
3. *különleges adat*: faji vagy etnikai származásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a természetes személyek egyedi azonosítását célzó genetikai és biometrikus adatok, az egészségügyi adatok és a természetes személyek szexuális életére vagy szexuális irányultságára vonatkozó személyes adatok;
4. *adatkezelő*: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja;
5. *adatkezelés*: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a

gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;

6. *adatfeldolgozó*: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;
7. *üzletfél*: a szerződő, vagy aki az alapkezelő által nyújtott bármely szolgáltatást igénybe veszi, vagy igénybe kívánja venni;
8. *adattvédelmi incidens*: a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi;
9. *Értékpapír titok*: minden olyan, az ügyfélről az alapkezelő rendelkezésére álló adat, amely az ügyfél személyére, adataira, vagyoni helyzetére, üzleti befektetési tevékenységére, gazdálkodására, tulajdonosi, üzleti kapcsolataira, illetve az alapkezelővel kötött szerződéseire, számlájának egyenlegére és forgalmára vonatkozik
10. *Bszt.*: A befektetési vállalkozásokról és az árutőzsdei szolgáltatókról, valamint az általuk végezhető tevékenységek szabályairól szóló 2007. évi CXXXVIII. törvény;
11. *Kbftv.*: A kollektív befektetési formákról és kezelőikről, valamint egyes pénzügyi tárgyú törvények módosításáról szóló 2014. évi XVI. törvény
12. *Sztv.*: A Számvitelről szóló 2000. évi C. törvény;
13. *Grt.*: a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény;
14. *Pmt.*: A pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény;
15. *Kit.*: 2017. évi LII. törvény az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról
16. *ABAK rendelet*: a Bizottság 2012. december 19-i 231/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2011/61/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a mentességek, az általános működési feltételek, a letétkezelők, a tőkeáttétel, az átláthatóság és a felügyelet tekintetében történő kiegészítéséről;

II. Az Alapkezelő adatkezeléseinek a felsorolása és célja

1. A Honlap látogatásával kapcsolatos adatkezelés, a sütik kezelése

Az Adatkezelő a <https://alapkezelo.hu> (a továbbiakban: Honlap) a következő típusú sütiket használja:

1.1 Szükséges sütik

A szükséges sütik a honlap megfelelő működéséhez szükségesek, ezek a honlap megnyitásakor automatikusan betöltődnek, alkalmazásuk nélkül a honlap nem működik megfelelően. Ezen sütiket jogos érdek alapján kezeljük, amely jogos érdek a honlap tartalmának zökkenőmentes nyújtása, valamint a webfelület informatikai biztonsága.

Név	Típus	Lejárat
PHPSESSID	http	session (a böngésző munkamenet végéig)

1.2 Statisztikai sütik

Ezeket a sütiket arra használjuk, hogy a felhasználói élmény növelése és a honlap jövőbeni funkcióinak a fejlesztése érdekében összesített információkat gyűjtsünk a honlap látogatottságáról, a látogatóknak a honlapon végzett tevékenységeiről, műveleteiről. A böngészőben lehetősége van megtiltania a sütik tárolását. További információ: www.google.com/intl/hu/policies/privacy/partners/ Ezeket a sütiket hozzájárulás alapján kezeljük.

Név	Típus	Leírás	Lejárat
_ga	http	Ez a süti egy egyedi látogatói azonosítót hoz létre, amely a honlap használatára vonatkozó statisztikai adatok előállítását segíti elő	2 év
_gat	http	A Google Analytics által biztosított süti, a honlap lekérdezések ütemének szabályozására	1 nap
_gid	http	Ez a süti egy egyedi látogatói azonosítót hoz létre, amely a honlap használatára vonatkozó statisztikai adatok előállítását segíti elő	1 nap

1.3 Marketing célú sütik

A marketingsütiket a látogatók weboldal-tevékenységének nyomon követésére használjuk. A cél az, hogy olyan hirdetéseket jelenítsünk meg, amelyek relevánsak és a látogatók érdeklődési körének megfelelnek. Ezeket a sütiket hozzájárulás alapján kezeljük.

Név	Típus	Leírás	Lejárat
_gcl_au	http	A Google AdSense által biztosított süti, amelynek segítségével a Google a szolgáltatásait használóknak a webhelyein méri a hirdetési hatékonyságát.	3 hónap

A legtöbb böngésző lehetőséget biztosít a süti beállítások módosítására. A böngészők egy része alapértelmezettként automatikusan elfogadja a sütit, de ez a beállítás is megváltoztatható annak érdekében, hogy a jövőre nézve a felhasználó megakadályozza az automatikus elfogadást.

További részletes információk az alábbi böngészők süti beállításairól

- Chrome
- Firefox
- Internet Explorer
- Microsoft Edge

2. Az érintettekkel megkötendő szerződések megkötésének előkészítésével, a szerződések megkötésével, teljesítésével, nyilvántartásával kapcsolatos adatkezelések

2.1 Társaságunk ezen tevékenysége keretében az alábbi célokból kezel személyes adatokat:

A portfóliókezelési szerződés megkötését megelőzően, az üzletfél ügyfélszámlájának a megnyitása céljából az Alapkezelő a vele szerződéses kapcsolatban álló letétkezelővel / számlavezetővel adategyeztetést végez annak ellenőrzése érdekében, hogy az üzletfél rendelkezik-e már a letétkezelőnél / számlavezetőnél számlával. Az adategyeztetés keretében az Alapkezelő e-mailben elküldi a letétkezelőnek / számlavezetőnek az üzletfél nevét, születési helyét és idejét, anyja nevét, adóazonosító jelét. Amennyiben a letétkezelő / számlavezető visszaigazolja, hogy az üzletfél már rendelkezik nála számlával, a számlaszámot közli az Alapkezelővel, aki azt a portfóliókezelési szerződésben rögzíti. Ha az üzletfél nem rendelkezik számlával, ez esetben a letétkezelő / számlavezető az üzletfélhez hozzárendeli a számlát, melynek számát az Alapkezelő rögzíti a portfóliókezelési szerződésben.

Az üzletfél személyes adatai kezelésének célja az Alapkezelő és az üzletfél közötti szerződések megkötésének az előkészítése, a szerződés megkötése, teljesítése, nyilvántartása, és az, hogy az Alapkezelő az üzletfeleit az általa nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatosan – beleértve a felek jogait és kötelezettségeit is – tájékoztassa. Az Alapkezelő ezen tevékenységek vonatkozásában kiemelt közvetítőt is igénybe vehet. A kiemelt közvetítők a végzett tevékenység kapcsán adatfeldolgozóknak minősülnek.

Az adatkezelés célja így különösen a társaságunk által portfóliókezelési szolgáltatás nyújtása, ezen szolgáltatásokkal kapcsolatos pénz- és pénzügyieszköz-követelések teljesítése, az üzletfél kockázati besorolása, rendelkezésre jogosult személyek azonosítása, szerződésben szabályozott jogviszony szerinti elszámolás, kapcsolattartás, valamint az üzletfél tájékoztatása a Társaság által nyújtott szolgáltatásokról. Az Alapkezelő az üzletfelek nyilvántartását lehetővé tevő informatikai rendszerben az üzletfél személyes adatait és az üzletfél számláin végrehajtott tranzakciók adatait kezeli.

Amennyiben üzletfél társaságunkkal a Bszt. 111. § szerinti közvetítő vagy a Bszt. 115. § (4) szerinti további közvetítő közreműködésével kerül kapcsolatba, a függő ügynök vagy további közvetítő az üzletfélre vonatkozó személyes adatokat (név, cím, telefonszám, email cím) ad át társaságunknak.

2.2 A pénzmosás elleni küzdelemmel kapcsolatos jogszabályi előírások alapján az Alapkezelő a Pmt.-ben meghatározott adatokat minden esetben rögzíti. Az adatszolgáltatás elmaradása azzal a következménnyel jár, hogy az Alapkezelő az üzletféllel nem köt szerződést. Az Alapkezelő a Pmt. szerinti ügyfél-azonosítás során kiemelt közvetítőt vehet igénybe.

Az üzletfél hozzájárulása esetén az ügyfél-átvilágítás során rögzített azonosító adatokat, és az ügyfél átvilágítás eredménye folytán keletkezett dokumentációt az Alapkezelő átadhatja a letétkezelőnek, amely adatátadás jogalapja a Pmt. által előírt jogi kötelezettség teljesítése, és az adatátadáshoz történő önkéntes hozzájárulás.

2.3 Üzleti kapcsolat létesítése esetén Alapkezelő köteles elvégezni és írásban rögzíteni az ügyfél-átvilágítás érdekében az üzletfél kockázati szintbe történő besorolását. Alapkezelő az átvilágítási intézkedések terjedelmét a jogszabályi elvárások és a felmerülő kockázatainak mérlegelésével együttesen határozza meg. Ezek alapján Alapkezelő az átvilágítással érintett üzletfeleket kockázati kitétségüknek megfelelő kockázati szintbe sorolja be, és az ennek megfelelően az üzletfélhez rendelt kockázati profilt rögzíti, nyilvántartja, és a kockázati szint változása esetén a kockázati profilt ennek megfelelően módosítja.

2.4 Alapkezelő az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvényben (a továbbiakban röviden „Kit”) előírtaknak megfelelően folyamatosan figyelemmel kíséri a pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedést elrendelő uniós jogi aktusok, illetve ENSZ BT határozatok kiadását és későbbi módosításait. Alapkezelő ezen uniós jogi aktusok és ENSZ BT határozatok, valamint a pénzeszközök átutalására vonatkozó korlátozó intézkedések haladéktalan és teljes körű végrehajtása céljából, valamint a Kit-ben előírt egyéb kötelezettségek teljesítése céljából informatikai alapú automatizált szűrő- és monitoring rendszert használ. Ennek keretében Alapkezelő valamennyi új és meglévő ügyfél-, és a kifizetések címzettjeinek az adatait összeveti a pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedéssel érintett személyek, szervezetek és azok tagjainak nyilvántartásaival (szankciós lista). Találat egyezés esetén a szerződéskötés vagy kifizetés felfüggesztésre kerül, és a további vizsgálat alapján Alapkezelő a hatóság felé bejelentéssel élhet.

2.5 Alapkezelő a portfóliókezelési szerződés megkötését megelőzően alkalmassági teszt keretében vizsgálja és értékeli az alábbiakat:

Az alkalmassági teszt körében végzett adatkezelés célja, hogy Alapkezelő meggyőződjön arról, hogy az Üzletfél ismeretei és a szerződés vagy megbízás tárgyát képező pénzügyi eszközzel vagy ügylettel kapcsolatos gyakorlata, kockázatviselő képessége megfelelő-e ahhoz, hogy megalapozott befektetési döntést hozzon. Továbbá, a szerződésben foglaltak teljesítése érdekében szükséges mértékben feltárja az Üzletfél jövedelmi helyzetét és befektetési céljait, annak érdekében, hogy az Üzletfél körülményeihez igazodó, veszteségviselési képességével összhangban álló, valamint a befektetési elvárásai megvalósítására alkalmas ügyletet vagy pénzügyi eszközt ajánljon az Üzletfélnek.

Az alkalmassági teszt során Alapkezelő az Üzletféltől - vagyoni és jövedelmi helyzetére, iskolai végzettségére, tőkepiaci ismereteire és tapasztalataira vonatkozó információkat, írásbeli nyilatkozatot kérhet be, - a nyilatkozatok alátámasztását szolgáló okirat bemutatását kérheti.

2.6 Az adatkezelések során társaságunk részére kiszervezett tevékenységet végző szolgáltatókat, adatfeldolgozókat és a Bszt. szerinti közvetítőket (függő ügynök, befektetési vállalkozás) veszünk igénybe, akik részére az Ön adatait átadhatjuk. A közvetítők felsorolása a http://alapkezelolo.hu/fontos_informaciok/kozvetitok-jegyzeke/ oldalon érhető el. Az Alapkezelő a portfóliókezelési tevékenység közvetítése során a végzett tevékenység alapján csoportosítja:

- kiemelt közvetítők
- nem kiemelt közvetítők

Adatátadás a nem kiemelt közvetítők illetve az általuk igénybe vett további közvetítők részére a közvetítői tevékenységükért járó díjazás meghatározása érdekében történhet az Ön előzetes hozzájárulása alapján. Az adatátadás tárgyát a szerződéses kapcsolatra és a kezelt vagyon nagyságára vonatkozó információk képezik.

Adatátadás a kiemelt közvetítők, mint adatfeldolgozók részére az V.2 g) alpontban felsorolt tevékenységeik végzése érdekében szükséges.

További adatfeldolgozóinkról, kiszervezett tevékenységet végző szolgáltatóinkról információkat az V.2. pontban talál.

3. Panaszokkal kapcsolatos adatkezelés

3.1 Az Alapkezelő a panaszügyintézés során tudomására jutott személyes adatokat a Bszt. 121. §-ának panaszkezelésre vonatkozó rendelkezéseinek való megfelelés érdekében kezeli, és az üzletfelek panaszairól, valamint az azok rendezését, megoldását szolgáló intézkedésekről nyilvántartást vezet. Az Alapkezelő a panaszos ügyek felvételére kiemelt közvetítőt vehet igénybe.

3.2 Telefonon történő panaszkezelés esetén Alapkezelő a közötte és az üzletfél közötti telefonos kommunikációt hangfelvétellel rögzíti, és erről az üzletfelet a telefonos ügyintézés kezdetekor tájékoztatja.

4. A nemzetközi Generali Cégcsoporton belüli információcsere a pénzmosás és terrorizmus finanszírozásának a megelőzése és megakadályozása érdekében

4.1 Társaságunk, valamint a világ további 27 országában működő 48 Generali tagvállalat

- a portfóliókezelési tevékenységet érintő kötelező ügyfél átvilágítási intézkedések kapcsán felvett adatokat,
- az ügylet felfüggesztésére-, elutasítására-, az ügyfélkockázati besorolásra-, valamint a pénzügyi információs egységként működő hatóságok (Magyarországon a Nemzeti Adó és Vámhivatal) felé történő bejelentés esetén a bejelentésre vonatkozó információkat

egymás között megosztják, összehangolják és nyilvántartják, és ennek érdekében társaságunk ezeket az adatokat, információkat a csoport anyavállalata (Assicurazioni Generali S.p.a., Trieszt, Piazza Duca degli Abruzzi no. 2, Olaszország) részére továbbítja. A kölcsönös információcsere folytán társaságunk egyúttal a fenti körbe eső adatokat kaphat Önről az Assicurazioni Generali S.p.a-n keresztül, ha Ön az információcserében részt vevő, valamely más Generali csoportagnál átvilágítási kötelezettség alá eső ügyletben érintett.

4.2 A megosztott információkhoz, adatokhoz olyan Generali cégcsoport tagvállalatok is hozzáférhetnek, amelyeknek a tevékenységi helye az Európai Gazdasági Térségen kívül eső, ún. harmadik országokban található. Ezek a harmadik országok az alábbiak: Argentína, Svájc, USA, Kína, Hong Kong, Indonézia, Fülöp-szigetek, Thaiföld, Vietnam, Egyesült Arab Emírségek, Brazília, Ecuador.

4.3 A fent felsorolt harmadik országokban az adatok megfelelő szintű védelme Svájc és Argentína vonatkozásában az adatvédelem megfelelő szintjét megállapító 2000/518/EK és a 2003/490/EK számú Európai Bizottsági Határozatok útján-, míg a további harmadik országok

esetében az Európai Bizottság által elfogadott általános adatvédelmi szerződéses kikötések alkalmazásával biztosított.

4.4 Az adattovábbítás és adatmegosztás vonatkozásában társaságunk és az Assicurazioni Generali S.p.a. közös adatkezelők. Az adatkezelés célja és jogalapja a pénzmosás és terrorizmus finanszírozásának a megelőzésére és megakadályozására irányuló jogi kötelezettség teljesítése

5. Elektronikus megfigyelő rendszer (kamerák)

5.1 Társaságunk érdekében a Generali Ingatlan Kft. (székhelye: 1132 Budapest, Váci út 36-38.) a tulajdonában álló, kamera-piktogrammal vagy figyelemfelhívó tájékoztatással jelzett, elektronikus megfigyelő- és rögzítő rendszert alkalmaz, üzemeltet társaságunk székhelyén (1066 Budapest, Teréz körút 42-44. sz. alatti épület). Az adatkezelés a kamerarendszer üzemeltetése során a Generali-Ingatlan Kft., mint ingatlanbérbeadó által az Alapkezelővel (mint az ingatlan bérlőjével) megkötött közös adatkezelési megállapodás keretében történik, melynek értelmében az Alapkezelő és a Generali Ingatlan Kft. közös adatkezelők. A közös adatkezelési megállapodásban az adatkezelési szerepkörök, a megfigyelt terület, a Generali Ingatlan Kft. által a kamerarendszer működtetése, karbantartása céljára igénybe vett vállalkozók (a Generali Ingatlan Kft. adatfeldolgozói), valamint az érintetti kérelmek teljesítéséhez kapcsolódó felelősségi viszonyok rögzítésre kerültek.

5.2 A kamerás megfigyelőrendszer a megfigyelt területre belépő személyek képmását és cselekvését rögzíti. A kamerás megfigyelőrendszer hangot nem rögzít.

5.3 A közös adatkezelések keretében a Generali-Ingatlan Kft. a kamerarendszer üzemeltetését, karbantartását, a felvételek ellenőrzését végző alábbi vállalkozásokat (mint adatfeldolgozókat) veszi igénybe:

a) Kraft FM Kft. (székhelye: 1139 Budapest, Pap Károly u. 4-6.), mint épületfelügyeleti tevékenységet ellátó adatfeldolgozó az általa foglalkoztatott személyek útján a kamerás élőképek megfigyelését végzi. Továbbá, a Kft. az érintetti kérelmek teljesítése és az esetleges biztonsági események kivizsgálása érdekében jogosult a Generali Ingatlan Kft. utasítása alapján a felvételek adathordozóra történő mentésére. A mentett felvételek megőrzési ideje a vizsgálat lezárásáig, de legfeljebb 3 hónapig tart.

b) B Consulting Kft. (székhelye: 1102 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor út 18-20.), mint karbantartási és üzemeltetési tevékenységet ellátó adatfeldolgozó, a kamerarendszerek telepítését, üzemeltetését, ellenőrzését és karbantartását végzi. Ennek keretében a kamerafelvételekhez a tevékenysége végzéséhez szükséges mértékben hozzáférhet.

c) PRIZMA FM Zrt. (székhelye: 1134 Budapest, Róbert Károly krt. 76-78.) recepció és portaszolgálati tevékenysége keretében az általa foglalkoztatott személyek útján a kamerás élőképek megfigyelését végzi.

5.4 A felvételek készítésének célja az emberi élet, a testi épség, személyi szabadság védelme, az üzleti titok, értékpapírtitok, a személy- és vagyonvédelem érdekében a jogsértések megelőzése, észlelése, az elkövető tettenérése, valamint a jogsértések bizonyítása, az ügyfélterben előforduló esetleges balesetek körülményeinek a dokumentálása, és a közös adatkezelők feladatainak ellátásához szükséges, a közönség számára nyilvános magánterületének a védelme.

5.5 A kamerás élőképeket a porta – és biztonsági szolgálatot ellátó személyek kísérik figyelemmel. A kamerák aktuális képének és a felvételeknek a megtekintésére a közös

adatkezelők arra jogosultsággal rendelkező munkavállalói jogosultak. A hozzáférési jogosultságok megadásával a Generali Ingatlan Kft. rendelkezik. A felvételekhez történő hozzáférésekről, megtekintésekről jegyzőkönyv készül. Bíróság vagy hatóság megkeresésére a rögzített felvételt a megkereső hatóság, bíróság által meghatározott ideig megőrizzük, valamint részükre továbbítjuk, amennyiben a megkeresés megalapozott és jogszerű.

6. Látogatók, vendégek nyilvántartása

6.1 Társaságunk érdekében és megbízása alapján a Generali Ingatlan Kft. (székhelye: 1132 Budapest, Váci út 36-38.) társaságunknak a 1066 Budapest, Teréz körút 42-44. sz. alatti székhelyén, az épületben tartózkodó munkavállalókhöz érkező látogatókról, vendégekről, üzleti partnerekről a recepciókon nyilvántartást vezet. A Generali Ingatlan Kft-vel porta- és őrzési szolgálat ellátására szerződött, következő alpondban feltüntetett gazdasági társaság a látogatók alább felsorolt személyes adatait rögzíti társaságunk elektronikus nyilvántartó rendszerében:

A látogató neve, a látogatás időpontja, a látogató személyi azonosító okmányának a száma, a látogató által keresett személy neve.

6.2 Az adatok kezelői: a Generali Alapkezelő Zrt., a Generali Ingatlan Kft.

6.3 Az adatkezelés célja a vagyonvédelem és az épületben tartózkodó személyek védelme, az üzleti titok, értékpapírtitok, biztosítási titok védelme, és az esetleges visszaélések, jogsértések bizonyítása, valamint – belépőkártya kiadása esetén- a kártya kezelésével összefüggő adminisztráció.

6.4 A belépési adatbázisba kizárólag az adatkezelők megfelelő jogosultsággal rendelkező munkatársai tekinthetnek be, a fenti adatkezelési célok teljesülése érdekében. A hozzáférési jogosultságok megadásával a Generali Ingatlan Kft. rendelkezik.

6.5 A belépési adatbázis adatai bűncselekmény vagy szabálysértés gyanújának észlelése esetén, továbbá megkeresés alapján a nyomozó hatóságnak, valamint a szabálysértés miatt eljáró hatóságnak és a szabálysértés miatt előkészítő eljárást folytató szervnek átadhatók.

7. Közvetlen üzletszerzési célú adatkezelések

7.1 Társaságunk közvetlen üzletszerzési (direkt marketing) tevékenységének minősül minden olyan közvetlen megkeresés módszerével végzett tájékoztató tevékenységeknek az összessége, amelyeknek célja termékek vagy szolgáltatások értékesítésével, szolgáltatásával vagy eladásösztönzésével közvetlen kapcsolatban álló, a Grt. szerinti gazdasági reklám továbbítása a fogyasztók vagy kereskedelmi partnerek részére.

Ilyen célú adatkezeléseket társaságunk különösen az alábbi tevékenységei keretében végez

- befektetési szolgáltatással kapcsolatos előzetes igényfelmérések során közvetlenül, vagy közvetítők közreműködésével
- elektronikus formátumú és nyomtatott hírlevelek küldése keretében
- címzett reklámküldemények küldése keretében
- telefonos értékesítési kampányok során

7.2 A társaságunk által a közvetlen üzletszerzési céllal kezelt adatok köre:

- név,
- telefonszám,
- e-mail cím

7.3 Az adatok kezelésének a célja, hogy társaságunk saját maga illetve Kiemelt közvetítői útján üzletszerzési célú megkereséseket kezdeményezhessen telefonon, elektronikus levelezés, vagy azzal egyenértékű más egyéni kommunikációs eszköz útján, illetve, hogy az érintett részére gazdasági reklámot küldjön.

7.4 Az adatok forrása: maga az érintett.

7.5 A kezelt adatok, információk körét az adatok felvételére szolgáló, az adott direkt marketing célú tevékenységhez rendszeresített írásbeli és elektronikus nyilatkozatok.

7.6 A közvetlen üzletszerzési célú adatkezelésekhez adott hozzájárulások visszavonásának a lehetőségéről a IV. fejezetben (közvetlen üzletszerzési célú adatkezelések) adunk tájékoztatást.

8. Foglalkoztatási célú hirdetésekre jelentkezők adatainak a kezelése

8.1 Társaságunk a hozzá közvetlenül-, vagy munkaerő közvetítőn keresztül beérkezett önéletrajzokban és a csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adatokat abból a célból kezeli, hogy az érintettet a végzettségének és érdeklődési körének leginkább megfelelő foglalkoztatási lehetőségekről értesítse, az érintettel időpontot egyeztessen, és a kiválasztást lebonyolítsa.

8.2 Társaságunk részére erre irányuló szerződés keretében a Generali Biztosító Zrt. munkaerő kiválasztási és toborzási feladatokat lát el, melynek során kezeli (felveszi, fogadja, tárolja) a társaságunkhoz a hirdetésekre jelentkezők személyes adatait. Az adatokat a Generali Biztosító Zrt. továbbítja a társaságunknak. Amennyiben a Generali Biztosító Zrt. a társaságunk megbízásából végez foglalkoztatási célú hirdetési, toborzási, kiválasztási tevékenységet, úgy erről a hirdetésben ad tájékoztatást vagy a Generali Biztosító Zrt. vagy a társaságunk a jelentkezők részére.

8.3 Társaságunk részére erre irányuló szerződés keretében a Generali Biztosító Zrt. foglalkoztatási célú kiválasztási szolgáltatást biztosít (tesztek, felmérések, személyes interjúk lebonyolítása a jelentkezőkkel), amelyhez külső harmadik személyeket is bevonhat és részükre átadhatja a jelentkezők személyes adatait a teljesítéshez szükséges körben és mértékben, vagy más esetben a jelentkezők ezeknek a harmadik személyeknek, mint önálló adatkezelőknek közvetlenül adják meg az adataikat. Ezekről a harmadik személyekről a jelentkezők a kiválasztási folyamat során kapnak tájékoztatást.

9. Egyéb adatkezelések:

Az érintett előzetes hozzájárulása esetén társaságunk egyéb céllal is kezelhet személyes adatokat. Ezen adatkezelésekről társaságunk az adatoknak a cél szerinti felvételekor ad az érintetteknek tájékoztatást.

III. Az adatkezelések jogalapjai

1. Az üzletfelek által a szerződések megkötésének az előkészítése, megkötése, teljesítése céljából megadott személyes adatok kezelésének a jogalapja a szerződések megkötését megelőzően az üzletfél kérésére történő lépések megtétele (adategyeztetés a letétkezelővel); a szerződések teljesítése;
2. A szerződésekről vezetett nyilvántartásban szereplő adatok kezelésének a jogalapja a Bszt. 55.§-a és az ABAK-rendelet 63-66. cikkei szerinti kötelezettség teljesítése.
3. Az üzletfelek átvilágítása, pénzmosás és terrorizmus finanszírozásának megakadályozása céljából történő adatkezelés jogalapja a Pmt. szerinti jogszabályi kötelezettség teljesítése. Az azonosítási adatlapon rögzített személyes adatok kezelése, az Adatvédelmi Rendelet (GDPR) alapján az Alapkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges. Az átvilágítási kötelezettség végrehajtása során az Alapkezelő a Pmt. 7.§ (8)-(8a) bekezdései értelmében köteles a személyazonosság igazoló ellenőrzése érdekében bemutatott okiratról másolatot készíteni. Az üzletfél átvilágítás során az Alapkezelő a Pmt. 7.§, 8.§, 9.§, 9/A.§ szerinti adatokat és nyilatkozatokat, továbbá magas kockázatú üzletfelek vonatkozásában a Pmt. 16.§ és 16/A.§ szerinti adatokat és nyilatkozatokat jogosult és köteles gyűjteni és kezelni.
4. Az üzletfelek átvilágítása során az üzletfelek kockázati szintbe történő besorolásainak a jogalapja a Pmt. 6/A §-ába előírt jogi kötelezettség teljesítése.
5. Az automatizált szűrő- és monitoring rendszer használata során történő adatkezelések jogalapja a Kit. 3. § és 14. §-aiban előírt jogi kötelezettség teljesítése.
6. Az alkalmassági teszt körében végzett adatkezelések jogalapja a Bszt. 44.§ és 45.§-ban előírt jogi kötelezettség teljesítése.
7. A panaszok kezelésének, és ennek keretében folytatott telefonos kommunikáció rögzítésének a jogalapja az Alapkezelő portfóliókezelési tevékenysége esetén a Bszt. 121.§-a szerinti kötelezettség teljesítése, míg befektetési alapkezelés esetén az Üzletfél hozzájárulása.
8. A kamerafelvételek, és az épületbe történő beléptetés során rögzített személyes adatok kezelésének a jogalapja társaságunk jogos érdeke.
9. A közvetlen üzletszerzési célú tevékenység során társaságunk a személyes adatokat az érintettek hozzájárulása alapján, a Grt. 6.§ -ának a figyelembevételével kezeli. A hozzájárulás megadása az adatok felvételekor történik. Az adatok felvételét társaságunk a vele szerződéses kapcsolatban álló közvetítői útján is lebonyolíthatja.
10. A foglalkoztatási célú hirdetésekre jelentkezők adatait társaságunk az érintettek hozzájárulása alapján kezeli.

IV. Az egyes adatkezelések időtartamai

1. Az Alapkezelő az üzletfelekkel megkötött portfóliókezelési szerződésekről vezetett nyilvántartásban szereplő adatokat – ideértve az alkalmassági tesztek és azok kapcsán kezelt adatokat is- a szerződés időtartama alatt, illetve annak megszűnésétől számított öt (5) évig, illetve, amennyiben azt a Magyar Nemzeti Bank, mint pénzügyi felügyelet (a továbbiakban: „Felügyelet”) előírja, legfeljebb hét (7) évig megőrzi.

2. Az Alapkezelő az üzletfelek átvilágítása, pénzmosás és terrorizmus finanszírozásának megakadályozása céljából rögzített és nyilvántartott adatokat az üzleti kapcsolat megszűnésétől számított nyolc (8) évig őrzi meg.

3. Alapkezelő a Kit. szerinti szűrések teljesítése során keletkezett adatokat a Kit. 3.§ (6) bekezdése alapján nyolc (8) évig köteles megőrizni.

4. Az Alapkezelő a panaszügyintézés során készült hangfelvételeket öt (5) évig őrzi meg. Az Alapkezelő a panaszt és az arra adott választ öt (5) évig őrzi meg, és azt a Felügyeletnek kérésére bemutatja.

5. Alapkezelő a portfóliókezelési szerződésekkel összefüggésben keletkezett számviteli bizonylatokat és az azokon szereplő személyes adatokat az Sztv. 169. (2) bekezdése alapján legalább nyolc (8) évig köteles megőrizni.

6. Az Alapkezelő jogutód nélküli megszűnése esetén az általa kezelt üzleti, illetve értékpapírtitkot tartalmazó irat a keletkezésétől számított hatvan (60) év múlva a levéltári kutatások céljára felhasználható.

7. Alapkezelő a hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén a hozzájárulás visszavonásáig kezeli az adatokat

8. A megfigyelt területek kamerafelvételei tárolásának az időtartama tizenöt (15) nap. A felvételek tárolása a Generali Ingatlan Kft. 1132 Budapest, Váci út 36-38. sz. alatti épületében történik.

9. Az épületbe történő beléptetés során rögzített adatok felhasználásának hiányában, alkalmi belépés esetén- a látogató távozását követő 24 óra elteltével az adatok törlésre kerülnek.

10. A közvetlen üzletszerzési céllal felvett adatokat társaságunk az érintett hozzájárulásának a visszavonásáig kezeli. A hozzájáruló nyilatkozat visszavonására, továbbá a reklámok közvetlen megkeresés módszerével történő küldésének a megtiltására az érintettnek bármikor, indokolás nélkül, az alábbi címeken, illetve társaságunk bármelyik ügyfélszolgálatán – neve, születési dátuma - megadásával- lehetősége van:

- alapkezelolo.hu@generali.com elektronikus levelezési címen,
- vagy postai küldemény megküldése útján az Alapkezelő 1066 Budapest, Teréz körút 42-44. címén.

11. A foglalkoztatási célú hirdetésekre jelentkezők által a karrierlehetőségekről történő tájékoztatási céllal megadott elérhetőségeket társaságunk az érintett hozzájárulásának a visszavonásáig kezeli. A visszavonó nyilatkozat az allas.hu@generali.com e-mail címre küldött elektronikus levélben, vagy a 1066 Budapest, Teréz körút 42-44. sz. alatti címre levélben megküldhető. A hozzájárulás visszavonását követően társaságunk az érintettet karrierlehetőségekkel kapcsolatban nem keresi meg a továbbiakban.

Társaságunk a foglalkoztatási célú hirdetésekre jelentkezők által megadott és felvett adatokat, a rendelkezésére bocsátott önéletrajzokat, dokumentumokat, a kiválasztási folyamat során keletkezett dokumentumokat, tesztek egy (1) évig kezeli. Amennyiben a foglalkoztatási jogviszony létrejön, úgy az adatok, dokumentumok kezelésére az adott foglalkoztatási jogviszonyra vonatkozó szerződéses és jogszabályi rendelkezések az irányadók.

V. A személyes adatok forrása, illetve azok közlése esetén a címzettek kategóriái

Bizonyos esetekben az Alapkezelő harmadik személyektől kap az üzletfélre vonatkozó személyes adatokat, például, ha az üzletfél adatait a közvetítő továbbítja az Alapkezelő részére.

Kiemelt közvetítő esetén az adatátadás az alábbi célból történhet:

Portfóliókezelési tevékenység közvetítése

- a. ügyféltárgyalások lefolytatása
- b. szerződés megkötésében való közreműködés
- c. előzetes tájékoztatói kötelezettség teljesítésében való közreműködés (pl. alkalmassági teszt kitöltése és a korábban megadott információk felülvizsgálata)
- d. Pmt. szerinti monitoring tevékenység biztosítása
- e. portfóliókezelte ügyfelekkel folyamatos kapcsolattartás

Az adatátadás tárgyát az alábbi információk képezik

- a. ügyfél Pmt. és Bszt. szerinti adatai
- b. szerződéses kapcsolatra és kezelt vagyon nagyságára és összetételére, valamint hozamára vonatkozó információk

Nem kiemelt közvetítők esetén adatátadás Közvetítő, illetve a Bszt. szerinti további közvetítő részére a közvetítői díj meghatározása érdekében történhet, melynek tárgyát a szerződéses kapcsolatra és a kezelt vagyon nagyságára vonatkozó információk képezik.

Ezen túlmenően, az Alapkezelő kérésére a befektetési jegyeket forgalmazó befektetési vállalkozás (Forgalmazó) tájékoztatást adhat az Alapkezelő számára a befektetőknek az Alap befektetési jegyeinek forgalmazásához kapcsolódó adatairól. Az Alapkezelő részére átadott adatokat kizárólag az értékpapírtitokra vonatkozó rendelkezések betartásával, az Alap kezeléséhez szükséges célra, különösen a befektető tájékoztatása, az Alapkezelőnek az Alaphoz kapcsolódó kereskedelmi kommunikációja céljából használja fel. Az ilyen adattovábbítás nem minősül a Tpt. szerinti értékpapírtitok vagy üzleti titok megsértésének.

Az Alapkezelő a jogszabály által meghatározott esetekben a jogszabályban meghatározott szervezetek felé jogosult az Üzletfelek személyes adatait továbbítani.

Az Alapkezelő jogosult az adatkezelések során külső szolgáltatókat (mint adatfeldolgozókat) és közvetítőket igénybe venni, akik részére az Üzletfél adatait átadhatja. Az Alapkezelő által megbízott adatfeldolgozók:

- a) Generali Operations Service Platform S.R.L (székhelye: Trieste, Piazza Duca Degli Abruzzi 2 34132, Olaszország, cégjegyzékszám: 01345740326)

Generali Operations Service Platform – Società a Responsabilità Limitata
Magyarországi Fióktelepe (székhely: 1132 Budapest, Váci út 36-38., Cégjegyzékszám:
01 17 000845)

Informatikai rendszerek üzemeltetése, elektronikus adatfeldolgozási tevékenység.

Az informatikai rendszerekben rögzített ügyféladatok tárolása az alábbi helyeken található adatközpontokban történik:

- Magyarország, 1132 Budapest, Váci út 36-38., 1066 Budapest, Teréz körút 42-44.,
 - Olaszország, 31021 Mogliano Veneto, Via Marocchesa 14.
 - Németország, Aachen, Anton-Kurze-Alle 16
- b.) Big Fish Internet-technológiai Kft (1066 Budapest, Nyugati tér 1-2.) elektronikus hírlevél küldő rendszer üzemeltetése keretében elektronikus adatfeldolgozás
- c.) Forum Digital Kft. (2600 Vác, Cházár András u. 17.) jelentéskészítő rendszer üzemeltetése keretében elektronikus adatfeldolgozás
- d.) Dorsum Informatikai Fejlesztő és Szolgáltató Zrt (1012 Budapest, Logodi utca 5-7) befektetés nyilvántartó rendszer üzemeltetése keretében elektronikus adatfeldolgozás
- e.) Generali Biztosító Zrt. (1066 Budapest, Teréz krt. 42-44.) mérlegkészítési tevékenység, díjak számlázása, szerződésből eredő követelések érvényesítése, pénzmosás és terrorizmus finanszírozásának a megelőzése és megakadályozása céljából végzett tevékenység, adatvédelmi tisztviselői tevékenység, kontrolling tevékenység, továbbá az Alapkezelő érdekében is történő, a Kit. szerinti szűrőrendszer működtetése.
- f.) Automizy Zrt. (székhelye: 1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 12-14.) Hírlevél küldő rendszer üzemeltetése
- g.) Közvetítők által a portfóliókezelési tevékenység közvetítése céljából végzett adatfeldolgozási tevékenység

VI. Az érintettet megillető jogok a személyes adatai kezelésével kapcsolatban

Hozzáférés – Az érintett jogosult arra, hogy az Alapkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak a kezelése folyamatban van-e, és jogosult arra, hogy a személyes adataihoz hozzáférjen.

A kamerarendszer üzemeltetése során keletkezett felvételekkel kapcsolatban az érintett a hozzáférési joga alapján egyfelől a felvétel megőrzési idején belül tájékoztatást kérhet arról, hogy mi látható a felvételen vele összefüggésben. A kérelemben az érintettnek szükséges megjelölnie, hogy a felvétel hol, milyen időpontban készült, és az érintett miről ismerhető fel. Másfelől, a felvétel megőrzési idején belül az érintett kérheti, hogy a róla készült felvételekbe betekinthessen, és arról másolatot kérhet. A kérelemben az érintettnek szükséges megjelölnie, hogy a felvétel hol, milyen időpontban készült, és az érintett miről ismerhető fel, illetve a felvételbe melyik napon kíván betekinteni. A betekintésre munkanapokon hétfőtől péntekig, 9-16 óra között van lehetőség.

Helyesbítés – Az érintett jogosult arra, hogy az Alapkezelőtől személyes adatainak a helyesbítését vagy kiegészítését kérje, ha azok pontatlanok vagy hiányosak.

Törlés – Az érintett kérheti személyes adatainak a törlését, amennyiben az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat az Alapkezelő gyűjtötte vagy más módon kezelte;
- b) az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincsen más jogalapja;
- c) az érintett tiltakozik a jogos érdeken alapuló adatkezelés ellen, ideértve a jogos érdekre alapított profilalkotást is, és nincsen elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, vagy abban az esetben, ha az érintett adatainak a kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, és az érintett tiltakozik adatainak ilyen célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik
- d) a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- e) a személyes adatokat az Alapkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére az Adatvédelmi Rendeletben hivatkozott információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

A kamerarendszer üzemeltetése során keletkezett felvételekkel kapcsolatban az érintett a törlési joga alapján kérheti a felvételek törlését, amennyiben az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a felvételekre már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat kezelik;
- b) a felvételeket jogellenesen kezelték;
- c) a felvételeket az adatkezelőkre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség

teljesítéséhez törölni kell.

Korlátozás – Az érintett kérheti, hogy az Alapkezelő korlátozza személyes adatainak a kezelését, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) Az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Alapkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- b) Az adatkezelés jogellenes és az érintett ellenzi az adatok törlését, és e helyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) Az Alapkezelőnek már nincsen szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;

d) Az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Alapkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

A kamerarendszer üzemeltetése során keletkezett felvételekkel kapcsolatban az érintett a korlátozási joga alapján a felvétel megőrzési idején belül kérheti, hogy az adatot a közös adatkezelők ne semmisítsék meg, illetve ne töröljék (zárolás), különösen, ha a felvételnek a megőrzési időn túli kezelése az érintett jogát vagy jogos érdekét érinti. A kérelemben az érintettnek szükséges megjelölnie, hogy a felvétel hol, milyen időpontban készült, és az érintett miről ismerhető fel.

Tiltakozás -Amennyiben az érintett személyes adatainak a kezelése jogos érdeken alapul, ideértve a jogos érdeken alapuló profilalkotást vagy közvetlen üzletszerzési célú adatkezelést is, az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon ezen jogos érdeken alapuló adatkezeléssel szemben.

Adathordozhatóság – Amennyiben az adatkezelés szerződésen vagy hozzájáruláson alapul és automatizált módon történik, az érintett kérheti, hogy az általa az Alapkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatait tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja. Ha az technikailag megvalósítható, az érintett kérésére Alapkezelő ilyen adatokat egy másik adatkezelő részére közvetlenül továbbítja.

VII. Elérhetőségeink

Ön a személyes adatainak a kezelésével kapcsolatos, a fenti jogain alapuló kérelmeit, tiltakozását szóban (személyesen) vagy írásban (személyesen vagy más által átadott írat útján, avagy postai úton, telefaxon, vagy elektronikus levelezési címen) jelentheti be, az alábbi elérhetőségi címeken, **a társaságunk adatvédelmi tisztviselőjének címezve:**

Az Ügyfélszolgálat elérhetőségei

Ügyfélszolgálat telefonszáma: +36 1 301 7345
Társaságunk címe: 1066 Budapest, Teréz krt. 42-44.
Fax: +36 1 301-7255
E-mail: alapkezeslo.hu@generalali.com

Az foglalkoztatási célú hirdetésre, interjúra, toborzási- kiválasztási tevékenységre vonatkozó adatkezelésekkel-, kapcsolatos tiltakozások, kérelmek az allas.hu@generalali.com címen jelenthetők be.

Társaságunk indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja Önt a kérelem nyomán hozott intézkedéséről. Az intézkedés és tájékoztatás az Ön részére díjmentes, kivéve, ha a kérelem túlzó jellegű vagy egyértelműen megalapozatlan.

VIII. Jogérvényesítési lehetőségek

Amennyiben Önnek a személyes adataival kapcsolatos, panaszát, kérelmeit nem sikerült megnyugtató módon rendezni, vagy az Ön megítélése szerint az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése jogsértő, Ön a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál jogosult panaszbejelentést tenni.

A Nemzeti Adatvédelmi es Információszabadság Hatóság elérhetőségei:

Székhely: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9

Telefon: 06 1 391 1400

Telefax: 06 1 391 1410

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Web: naih.hu

Személyes adatainak a védelméhez fűződő jogainak a megsértése esetén Ön jogosult bírósághoz fordulni, továbbá, ha az Adatvédelmi Rendelet (GDPR) Alapkezelő által történő megsértése okán vagyoni vagy nem vagyoni kárt szenvedett, kártérítési igényt érvényesíteni a társasággal szemben. A pert Ön – választása szerint – a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja.